



СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОПЛАТЕ / PAYMENT AGREEMENT

Настоящим я / Hereby I,

Имя (отчество) _____ Фамилия владельца карты _____
First Name _____ Surname of Cardholder _____

Телефон _____ Адрес _____
Phone _____ Address _____

Тип карты _____ Номер карты _____ Действ. до ____ / ____
Type of _____ Card number _____ Exp. date _____
Credit Card

обязуюсь оплатить за: / agree to pay for:

гарантирую оплату за: / guarantee payment for:

Гость/Guest _____ Дата приезда/Arrival ____/____/____ Дата отъезда/Departure ____/____/____
Группа/Group _____ Дата приезда/Arrival ____/____/____ Дата отъезда/Departure ____/____/____
details _____ Дата приезда/Arrival ____/____/____ Дата отъезда/Departure ____/____/____

Следующие гостиничные услуги / Description of hotel services:

Все расходы / All charges Только проживание / Room charge only

Другие расходы (Просьба указать) / Others (Please specify) _____

Настоящим разрешаю ОАО «НашОТЕЛЬ» оплатить моей кредитной картой счета за предоставленные Гостю услуги и признаю платежные документы, оформленные по упомянутым операциям и подписанные Гостем от моего имени имеющими юридическую силу, если они не оплачены другим способом. Я ознакомлен с правилами бронирования и условиями аннуляции, подробно приведенными на сайте www.nashotel.ru и согласен с ними.

I authorize OJSC "Our Hotel" to charge my credit card for the above Guest's bills and acknowledge the payment documents made out on the mentioned operations and signed by on my behalf are valid and have the legal effect if they are not paid by another way of payment. I have reviewed booking terms and conditions, including cancellation policy, on the web site www.nashotel.ru and accept them.

.....
Подпись владельца /
Cardholder's signature

.....
Дата/Date

.....
Подпись сотрудника предприятия/
Clerk's signature

Копия кредитной карты с двух сторон / Credit card copy (both sides):